



## Anu and her love for moustaches

**Author:** Madhuri Purandare **Illustrator:** Madhuri Purandare **Translator:** Jayashree Gopinath



Anu likes a lot of things about her father. His shiny lantern, his crispy fried onion rings, his paper made turtles, Anu loved all of this. Not only these, Anu's father used to also jump up the stairs. And of course his friendly wrestling matches with her uncle, which was all in good humour. All their guests were entertained by Anu's father.



Anu liked all these lovable characteristics of her father. But do you know what she loved most? Dad's moustache!



Every morning as soon as her father began to make his moustache, Anu rushed to sit with him. She watches him very attentively. Holding a tiny pair of scissors between his two fingers, her father used to trim his moustache. And Anu used to offer advise "a little to the left....now a little to the right....No no daddy! Please do not trim your moustache any smaller! You do any of that, then i shall stop speaking to you!"



After his shower, Anu combed his moustache with a small comb. After this she holds the edges of the moustache and twirls them. What more, father begins to look powerful and perfect.



Anu always thought, if father wore a smart kurta, tied a turban on his head and hung a sword on his waist and rode a horse, he would look so stunning! Exactly like a soldier wearing glasses!



Actually, Anu liked anyone sporting a moustache. Like her friend Tuti meaning Smriti's father. He had such a thick moustache! To set his moustache he will surely need a good fat comb. Smriti's father was a good tennis player. But he should have actually become a wrestler.

If only he wore a turban and carried a mace on his shoulder, he most definitely would look very strong.



Saahil's father donned a moustache as thin as a line drawn with a pencil. Anu wonders how he manages such a thin moustache. If he ever put a black cap teamed with a long black overcoat and a pair of black glasses, no doubt he will resemble the detective in the TV series who catches all the thugs.



But the best of them all was the moustache of the grandfather living in the neighbouring house. It looked as though a big white cloud came down from the sky and has perched itself beneath his nose. Now his face looked like it was hiding behind that cloud. Anu is worried about the grandfather.....with the cloud being there, how does he manage to eat?



Anu wonders why a moustache does not grow under her nose? Every morning she wets her soap, makes a lot of froth and makes different kinds of moustaches with the froth. "My moustache is the best", she says. "Absolutely white and soft, is'nt it?



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <a href="Link">Link</a>.

### Story Attribution:

This story: Anu and her love for moustachesis translated by <u>Jayashree Gopinath</u>. The © for this translation lies with Jayashree Gopinath, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: 'पापा की मूँछें', by <u>Manohar Notani</u>. © Pratham Books, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'बाबाच्या मिश्या', by <u>Madhuri Purandare</u>. © Pratham Books, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

#### Illustration Attributions:

Cover page: Man trimming his moustache and little girl watching by Madhuri Purandare © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Little girl looking at man by Madhuri Purandare © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Man trimming his moustache and girl watching curiously, by Madhuri Purandare © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Little girl playing with man's moustache, by Madhuri Purandare © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Soldier riding a horse and girl watching by Madhuri Purandare © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Man playing tennis, by Madhuri Purandare © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Man with hat and overcoat at night by Madhuri Purandare © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Old man gardening by Madhuri Purandare © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Old man gardening by Madhuri Purandare © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Old man gardening by Madhuri Purandare © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <a href="Link">Link</a>.

#### Illustration Attributions:

Page 10: Girl lathering her face, by Madhuri Purandare © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>

# Anu and her love for moustaches (English)

What does Anu like most about her father? His moustache! Actually, Anu liked anyone who sported a moustache. No sooner had Anu seen a moustache and her mnd brimmed with wonderful ideas.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!